

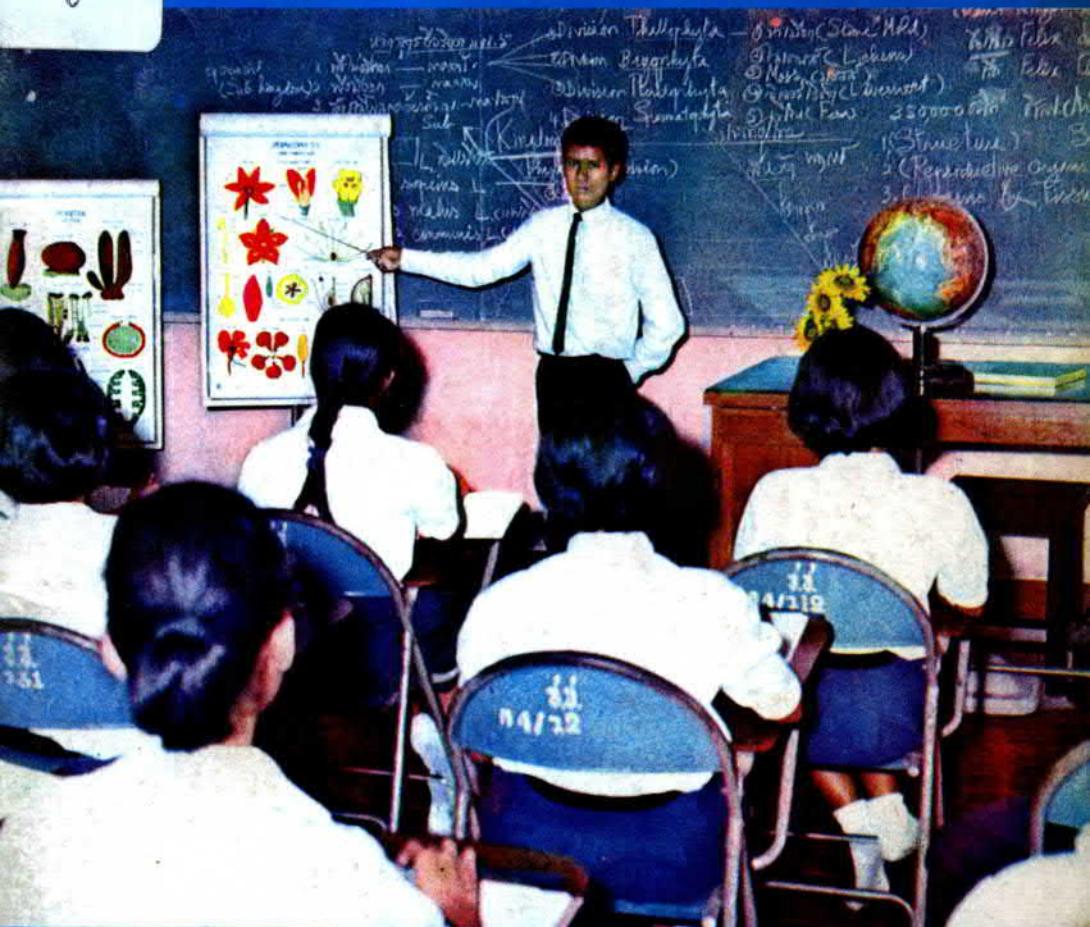


บินานร้อยบรรทัด เล่ม ๖

เรื่อง ประชาธิปไตยที่ถาวร

ชั้นประถมปีที่ ๗

๖๐



ของ กระทรวงศึกษาธิการ



กระทรวงศึกษาธิการ

นิตยสารอุปถัมภ์ เล่ม ๖

เรื่อง

ประชาธิปไตยที่ถาวร

ชั้นประถมบีที่ ๗

ของ

กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ



กรมวิชาการ

กระทรวงศึกษาธิการ

พิมพ์แลก ห้ามขาย

๐๘๕๗ ๒.๒

ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ

เรื่อง อนุญาตให้ใช้แบบเรียนในโรงเรียน

ด้วยกรมวิชาการได้จัดทำหนังสือนิทานร้อยบรรทัด เล่ม ๖ เพื่อใช้เป็นแบบเรียนวิชาภาษาไทย สำหรับชั้นประถมศึกษา เรื่อง “ประชาธิปไตยที่ถาวร” ซึ่ง กระทรวงศึกษาธิการได้พิจารณาแล้ว อนุญาตให้ใช้หนังสือนี้ในโรงเรียนได้

ประกาศ ณ วันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๐๗



บ.ศ. ๔๘๙

(นายอภัย จันทวิมล)

ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

คำนำ

หนังสือนิทานร้อยบรรทัด เล่ม ๖ เรื่อง “ประชาธิปไตย
ที่ถาวร” นี้ กรมวิชาการได้ขออนุมติกระทรวงศึกษาธิการ
มอบหมายให้ หลวงสำเร็จวรรณกิจ เรียบเรียงขึ้น เพื่อใช้เป็น
หนังสือแบบเรียนวิชาภาษาไทย สำหรับชั้นประถมปีที่ ๗

กรมวิชาการ



สารบัญ

เรื่อง ประชาธิปไตยที่ถาวร

หน้า

นิทานเรื่องที่ ๑	ทุกคนรู้หน้าที่	๑
นิทานเรื่องที่ ๒	ต่างไม่เลือกหน้าที่ตน	๗
นิทานเรื่องที่ ๓	มุ่งมั่นผลส่วนรวม	๑๔
นิทานเรื่องที่ ๔	ร่วมกันรับความสุข	๑๙
นิทานเรื่องที่ ๕	ทุกฝ่ายพอใจในโชคตน	๒๗



นิทานเรื่องที่ ๑ - ทุกคนรู้หน้าที่

เด็กชายแดง	ลูกดำรง	อ้อยคงรัก
แม่ตระหนัก	เหมือนวงศ์หวาน	เป็นหลานป้า
ฝ้าบรุ้งปั้น	ไม่รามเมือง	รื้อระบะ
เพราะรุ้ว่า	เป็นหน้าที่	หนไม่พัน
เด็กของชาติ	หากขาด	ผู้ใหญ่ปั้น
อนาคต	นับวัน	จะปั้นปั่น
จะเติบโต	เพียงเห็น	เป็นรูปคน
ส่วนจิตใจ	จะมีدمน	ไม่เป็นการ
อันพ่อแม่	ครุบา	อาจารย์ทัว
รวมผู้ใหญ่	ต้องเป็นร้าว	อยู่รอบด้าน
ครอบคลุม	มิให้	ไปทางพาล
จนจบกาล	รู้ดีชัว	ด้วยศรั้วเอง
หน้าที่บ้าน	กับโรงเรียน	เวียนเหมือนจักร
หมูไม่พัก	รักษาวง	ไว้ตรองเมง
ช่วยกันขัด	ช่วยกันเกล้า	ให้เข้าเพลง
เสมอเรื่อง	ตีเหล็ก	กำลังร้อน
จะเอารูบ	อย่างไร	ได้ทึ้งนั้น
หากขยัน	ไม่ย่อท้อ	ระยะอย่อน



เด็กจะต้อง	ดีแท้	อย่างแน่นอน
เป็นทุนรอน	สีบีบี	ไม่ขาดมือ
โรงเรียนปิด	ແຕງກົດິດ	อยู่กับบ้า
ถึงเวลา	ກີນ່ມຽຮ້ານ	อ่านหนังສືອ
ตามที่อ้อย	ກຳຫັດໃຫ້	ໄດ້ຝຶກປຣີອ
ແຕງໄມ້ດື້ອ	ພູດຈາ	ກິ່ນ່ພັງ
“ຄຸນປ້າກຮັບ	ຄຸນຄຽງໃໝ່	ໃໝ່ສົມເຊື່ອ
ເຂາເລື່ອງລືອ	ກັນວ່າ	ວິชาຊັດ
ເປັນປຸ່ຄຽງ	ศີ່ຍໍ່ຫາ	บรรດາຍັງ
ັນກົດິທັງ	ຮ້ອຍພັນ	ັນທີເດີຍວ
ແຕງສັງສິຍ	ວ່າທໍາໄນ	ທ່ານໄມ້ເບື້ອ
ສອນຫ້າຫ້າ	ພຣໍາເພຣີອ	ໃຫ່ປະເດີຍວ
ຄຸນປ້າສອນ	ແຕງນານນິດ	ບິດເປັນເກລີຍວ
ເຜົ້າແຕ່ເຫີຍວ	ຫາຄົນພວດ	ວ່າປວດຮ້າວ”
ອ້ອຍວ່າ “ຖຸກ	ແລ້ວປ້າ	ມີໜ້າທີ່
งานແມ່ບ້ານ	ນາກນີ	ນາແຕ່ສ່າວ
ມານັ້ນສອນ	ເປັນສ່ວນດັວ	ແມ້ຂ້ວກຮາວ
ກີທບທ່ວ	ໜັກເໜື່ອຍ	ຂວານເມື່ອຍລ້າ”
ແຕງວ່າ “งาน	ແມ່ບ້ານ	งานໄນ້ໃໝ່
ນອນເດີກເດີກ	ຄນໃຊ້	ທຳດີກວ່າ
ຄຸນປ້າວ່າງ	ກີເບາ	ເຂາເວົດາ

มาสอนແດງ	ดูທ່າ	จะເຂົ້າຖື
ไม่ต้องໄປ	ໂຮງເຮືຍ	ເພີຍຮົມເຫຼົາ
ไม่ต้องພັງ	ຮະມັງເຮົາ	ຂວັງແກບໜີ
ກຳສັງເລັ່ນ	ຮະມັງຮານ	ເໜືອນມາຮມີ
ທີ່ແຕງວ່າ	ອຍ່າງນີ້	ດີໄໝມຄຣັບ"
ອ້ອຍຮັ້ອງວ່າ	"ໄມ້ໄດ້ !	ໄມ້ເຂົ້າເຮືອງ
ພຸດໃຫ້ເປັດືອງ	ເວລາ	ເຕີຍວັບປັບ
ໃຫ້ນັ້ນເຂີຍ	ນັ້ນຂ່ານ	ນານໄມ້ນັບ
ໃຫ້ສົມກັບ	ຄ່ອນຮະມັງ	ວ່າດັ່ງມາຮ
ເປັນນັກເຮືຍ	ມີໜ້າຖື	ໜີໄມ້ໄດ້
ຕ້ອງເຄຣັງຄຣັດ	ຕ່ອວິນຍ	ໃຊ້ອູ່ຢູ່ບ້ານ
ເສີຍຮະຈັງ	ຄົວອານຸດີ	ຕັດສັນດານ
ໃຫ້ຮູ້ເລັ່ນ	ຮັງຈານ	ໄມ້ປະບນ
ເສີ່ງສຶກຂາ	ອອກມາ	ເປັນພ່ອບ້ານ
ຈະກອບປະກິຈ	ກາຮຈານ	ໄມ້ສັບສົນ
ມີຮະເບີຍບ	ມີວິນຍ	ໄວ້ຄຣອງທນ
ໃຫ້ເປັນຄນ	ຮູ້ໜ້າຖື	ມີສຳຄັນ
ອັນຈະເກດ໌ທີ່	ໃຫ້ປໍາ	ມາເປັນຄຽງ
งานແມ່ບ້ານ	ໄມ້ຕ້ອງດູ	ປລ່ອຍໄວ້ນັ້ນ
ມີເຕີກເຕີກ	ຄົນໃຊ້	ໃຫ້ຂ່ວຍກັນ
ປລ່ອຍອຍ່າງນີ້	ໄມ້ກີວັນ	ເປັນນຽກ

ແດງຮູ້ໃໝ່	ວ່າທ່ານໄມ	ບໍາດືນເຫຼົ້າ
ໄນ່ໜົບເສົາ	ອຸຍື່ນມັ້ງ	ນັວນອນໂມກ
ເຮືອກເຕີກເຕີກ	ດູເຮືອນຊາ	ບ້ານທີຣົກ
ໜັດສິ່ງ	ສົກປຣກ	ໃຫ້ໜົດໄປ
ບ້ານຂອງເຮົາ	ໄກຮາ	ຈະອິນັງ
ເຕີກຮັບໃ້	ໄນ່ຄອຍສັ່ງ	ກີໄກລ
ຕ້ອງທັງສັ່ງ	ທັງກໍາກັບ	ຈຶ່ງນັບໄວ
ນິຍະນັ້ນ	ຈານໄດ້	ໄມ່ເຮີຍບ້າຍ
ພວກຄົນຄຣວ	ຫຸແ່າ	ອາຫາຣເຫຼົ້າ
ກີກໍາໄຫ້	ໃຊ່ເຫຼົ້າ	ຈະທ້ອດອຍ
ແກ່ກີກ້ອງ	ຄອຍເຕືອນໄຫ້	ໄມ່ຕະບອຍ
ເຕີຍວົຄນກິນ	ຕ້ອງຄອຍ	ກີເສີຍຈານ
ແດງໄດ້ໄປ	ເຮີຍນຸກວັນ	ທັນເວລາ
ທ່ານເຮືອນໃໜ່	ໄດ້ຂ້າວບລາ	ພຣັ້ນອາຫາຣ
ຕັກບາທຣພຣະ	ໄດ້ຂົບຈັນ	ຖຸກວັນວາຮ
ກີເພຣະປ້າ	ແມ່ບ້ານ	ຄອຍນຳພາ
ແດງກັບເພື່ອນ	ເຕີກເຕີກ	ທັງເລີກໃໜ່
ນີ້ເຮີຍນ	ເຮີຍໄດ້	ສມປຣາຣຄນາ
ກີເພຣະຄຽງ	ນ້ອຍໃໜ່	ໄມ່ຮະອາ
ຕ່າງຕັ້ງໜັ້ນ	ທ່ານໜ້າທີ	ທີ່ຜູກມັດ
ອັນພຣະສົງຊົງ	ອົງຄ່າເຈົ້າ	ທີ່ເຄຣາພ

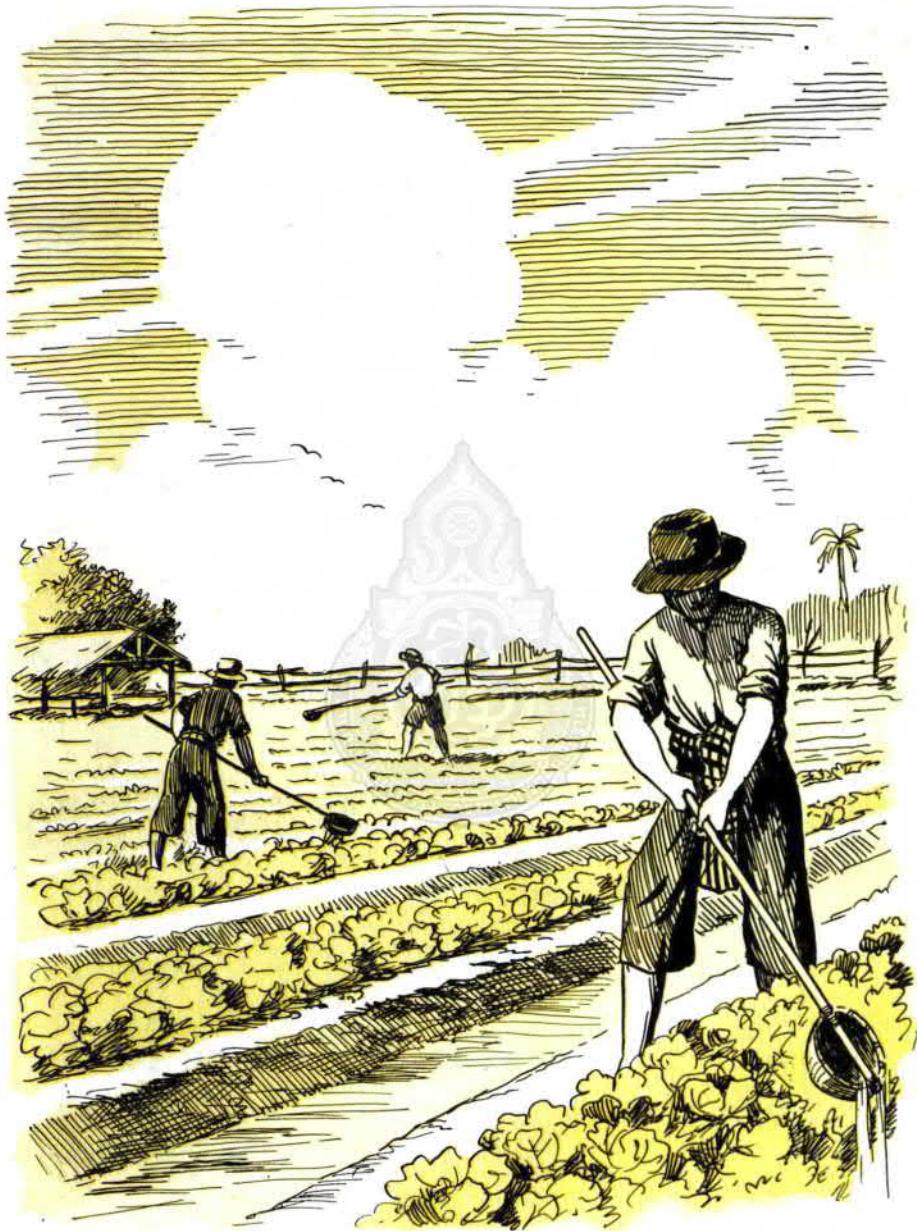
สุขสังบ	ภาวะนารธรรม	นำปฏิบัติ
เดริมพระคานธ	เป็นนิตย์	กิจวัตร
ได้โปรดเว—	ไนยลัศวร	เพราะพอกเรา
ร่วมใจกัน	ทำบุญ	อุดหนุนท่าน
จดบัจจัย	ไทยทาน	ใช้งานเปล่า
เพียรอุปถัมภ	บำรุง	ไม่ดูเบา
ศาสธรุ่งเรือง	รัชนา	นิราภัย
ด้วยปักษรคง	สะดวกดาย	วายวิตก
เพราะทุกฝ่าย	หยิบยก	เป็นข้อใหญ่
ว่ารู้จัก	หน้าที่	มีจิตใจ
รักประชา—	ซิปไตย	นั้นสำคัญ
ทุกทุกคน	ไม่ต้องให้	ใครบังคับ
ด้วยหน้าที่	เคยทำกัน	เป็นคำชี้แจง
“รักเป็นใหญ่	ต้องเอออย	ช่วยเหลือกัน
ใจรถนัด	อะไรบัน	แบ่งกันทำ
ศรัจกรใหญ่	ได้งาน	เพราะศวย์อย
ทำหน้าที่	ตามมากน้อย	ไม่ถลำ
ให้ผิดพลาด	เสียการ	งานประจำ
นั้นแหละกรรม	วิธี	ที่ถาวร”

นิทานเรื่องที่ ๒ - ต่างไม่ลืห์หน้าที่ศูน

ปิดภาคเรียน	แดงเพียร	ไปหาพ่อ
ได้ดีดต่อ	มิให้ร้าง	อย่างอ้อยสอน
พ่อแม่ลูก	ต้องผูกพัน	มั่นอาثار
ลูกจักได้	สังวร	ซึ่งความจริง
ว่าที่รัก	สองสถาน	โบราณระบุ
คือพ่อแม่	กับคุณ	อย่ามัวนึง
มั่นระลึก	มั่นบุชา	อย่าซังซิง
จักเป็นมึง	มงคล	ตลอดแก่ตัว
แดงต้องพราก	จากพ่อแม่	มาแต่น้อย
มาพักพิง	อยู่กับอ้อย	ใช่เรื่องหัว
ว่าเขาลูก	เขามาเลี้ยง	เสียงสั่นกลัว
ทดลองชัว	จักต้องช้า	ระกำใจ
ซึ่งความจริง	ช่วยเหลียง	เพียงช่วยชี้
มิให้ลี้	หน้าที่เรียน	เปลี่ยนนิสัย
เป็นเกียจคร้าน	เกลี้ยดหนังสือ	ดีตามวัย
ด้วยพ่อแม่	วุ่นกับไร่	ใจจะปราม
ครูอบรม	ໄວัดี	ที่โรงเรียน
กตัญญากล้วน	พาเหียร	ใจไม่ห้าม



เห็นอนคบมือ	ช้างเดียว ไหน	จะได้ความ
เด็กจะทราบ	ต้องเสียดาย	เมื่อปลายมือ
เข้าวันนั้น	แดงผลอด	นั้งขอต่อ
ว่า “แดงกัลว	คุณป้ารำ	กวดหนังสือ
สั่งให้รับ	กลับไป	ได้ฝึกปรือ
ถ้าอยู่ข้า	จะว่าดีอ	เด็กไม่ดี
แต่แดงอยาก	ไกลคุณพ่อ	ต่ออีกหน่อย
สัปดาห์เดียว	ดูจะน้อย	ไม่สมที่
ตั้งใจไว	แหนะแหน	แต่ตันบี
ว่าภาคป้าย	ปืน	ได้อยุ่นงาน”
คำร่วงว่า	“แดงใช่เด็ก	เลิกเห็นอกก่อน
ไวยจะต้อง	ให้สอน	เข่นเด็กด้าน
อยู่ไกลป้า	หรือไกลพ่อ	ดีพของการ
ได้รับรัก	และส่งสาร	เสมอ กัน
อยู่กับพ่อ	มีบกพร่อง	ครองที่พ่อ
หาเวลา	ไม่พอ	มากวัดขัน
ต้องหมกตัว	อยู่ในไร่	ตลอดวัน
ด้วยหน้าที่	สำคัญ	ลื้ไม่ลง
จะพึงแม่	ของแดง	ช่วยแบ่งเบา
งานในไร่	ส่วนของเข้า	ก็ต้องส่ง
นาให้พ่อ	เห็นอนช้าเดิน	เพิ่มพะวง



ແດງໄນ່ສົງ—	ສາຮບ້າງ	ຫຣືອຍ່າງໄຣ”
ແດງນຶ່ງນັ່ງ	ພັ້ງພ່ອ	ພ້ອໃຫ້ການ
ຄື່ງຈານໄວ່	ທີປັບປະບາບ	ມາແຕ່ໄຫນ
ຕາມທີ່ປ້າ	ເຄຍພຣຣົນາ	ວ່າໄຄຣິຄຣ
ທີ່ຂອບເປັນ	ໜ້າວໄວ່	ຕ້ອງກຣາກກຣໍາ
ເຄຍຊັກປ້າ	ວ່າທໍາໄມ	ຂອບລຳບາກ
ປ້າວ່າຄານ	ລັ້ງຈານຍາກ	ຄວາມຄິດຕໍ່າ
ມັວລື້ຢາກ	ກີໄມ້ມື	ໜ້າທີ່ທໍາ
ເພຣະຈານສໍາ	ສບລຳບາກ	ຍາກທັງນັ້ນ
“ແດງສົງສົຍ	ວ່າທໍາໄມ	ຄຸນພ່ອຂອບ
ມາທ່າງຈານ	ທີ່ມີຂອບ	ມີເຂົຕກັນ
ໄມ່ໃຫ້ສູກ	ໄດ້ຮ່ວມເຫຍ້ວ	ສມເຜົາພັນຖຸ
ເປັນໜ້າວໄວ່	ໄມ່ມີວັນ	ໄດ້ສຸ່ຂິຈ”
ດໍາຮັງວ່າ	“ແດງໄນ່ຮູ້	ຈຶ່ງດູຜິດ
ວ່າໄຍພ່ອ	ໄມ່ຄິດ	ທາງຈານໃໝ່
ເພຣະວ່າງຈານ	ນອກຈາກນີ້	ມີຄົນໄປ
ແຕ່ພ່ອທໍາ	ໄມ່ໄດ້	ດອກລູກຮົກ
ພ່ອເຮືອນມາ	ທາງເພາະບລູກ	ສູກໃຈພ່ອ
ເຮືອນສໍາເຮົາ	ແລ້ວກີ່	ຍັງສມັກ
ຈະປລູກພື້ນ	ພັນຖຸໄນ້	ໃຫ້ພຣັ້ມພຣັກ
ໄວ້ເລື້ອງກັນ	ໄມ່ພັກ	ຕ້ອງຈາກແຄລນ”

แดงว่า “พี	ผลไม้	ในตลาด
แดงเคยเห็น	ดื่นดาษ	นับตั้งแสน
ไม่เห็นใคร	ต้องประสงค์	พบร้อนแคน
แม้ยากจน	อยู่แกนแกน	ก้มิกิน”
ชำรังว่า	“เอาละ	ถ้ากระนั้น
พ่อจะเลิก	ปลูกพีชพันธุ์	เสียให้สิ้น
ที่ปลูกแล้ว	ก็จะรา	ปล่อยคาดิน
ทุกทุกไร่	ในห้องถิน	ทำเหมือนกัน
ต่างไปหา	งานใหม่	หวังให้สุข
อย่างแตงเดิน	แแต้มหมากruk	เมื่อกันนั้น
พีชผลไม้	ที่ว่าดีน	นับหมื่นพัน
คงเหลือพอ	แมลงวัน	กระมังแดง
เข้าใจแล้ว	หรือยัง	ตั้งที่ว่า
พ่อไม่กล้า	ทำอะไร	ให้แผลงแผลง
พ่อรักลูก	ตั้งดวงใจ	ไม่คิดางแคดง
แต่รักไร่	นั้นแรง	ยิ่งได้ได
ถึงลูกแดง	กิเหมือนกัน	มั่นรักพ่อ
อยากจะคลอ	เคลียอยู่	ให้ไกล็อกล
แต่โรงเรียน	ต้องรัก	กว่าใครใคร
ซึ่นทึ่งไป	มันก็ถ่าย	ทรง kazan
ครุช่องแดง	กิเหมือนกัน	มั่นรักศิษย์

มีได้คิด	เป็นอื่นไป	ให้ผิดหลัก
เมื่อแดงดื้อ	เดลไถล	ก็ไม่รัก
ต้องประจักษ์	ว่าไม่เรียว	เห็นี่ว่างไป
เพราะหน้าที่	ครุดี	ต้องศึกษา
แต่แดงคิด	ว่าท่านซึ้ง	ถึงจะได้
หัวหูส่ง	ไม่พักสอน	เหมือนก่อนไร
เลยน้อยเนื้อ	คำใจ	ไม่อยากเรียน
พอเติบโต	คิดได้	ก็สายโร
โ้ออักโ้อ!	มัวทะนง	หลงพาเหียร
เมื่อยังเด็ก	ท่านรักใคร	สอนให้เพียร
กลับมีความ	วนเวียน	ว่าท่านซัง
ยิ่งเติบโต	ยิ่งโน่	มีทิฐิ
ไม่ร้ายทัก	ไมรมารติ	ต้องหมดหวัง
แม้พ่อแม่	จะโศกเศร้า	เฝ้าอินัง
ก็หันหลัง	ให้ตะพีด	ยืดแต่กรรม
จะรับเครื่ยม	หืนห่อ	อย่างรอช้า
โซ่! ป่านนี้	คุณป้า	คงพร่องตาม
nondi ไม่หลับ	ไม่มีสุข	ทุกโคงยาน
จะหักห้าม	อย่างไร	ไม่บรรเทา"

นิทานเรื่องที่ ๓ - มุ่งมั่นผลส่วนรวม

ทีบ้านนา	วันนั้น	พากันใจช
ว่าในหลวง	จะมาโปรดฯ	ให้หายเหงา
ทั้งลูกเด็ก	เล็กเตang	แต่งตัวเพรา
เตรียมรับเจ้า	อยู่หัว	ทุกตัวคน
บังอุ้มลูก	จุงหลาน	ผ่านขำเงือ
หอบร่าเรื่อ	แพงแตงโม	โถโโคผล
มาประภาด	อาวดกัน	ไครไม่จน
จักถวาย	จุ่มพลด	วางแผนเน่อง
ทีแก่เม่า	ถือไม้เท้า	ก้าวنجังก
ถึงแห่ขอคก	กีไม่พก	ไม่ค้างเหลือง
เดินมาตั้ง	ไม้ลไม้ล	ไกลตัวเมือง
แรงหมดเบลิ่อง	เท่าไร	ไม่นำพา
พวงขำเงือ	กำนัน	พากันช่วย
ผู้เจ็บป่วย	ถึงสันทัด	ขัดแข้งขา
ทีเต็มหง่อม	เป็นลม	ให้ดมยา
ทุกถ้วนหน้า	ต่างฟื้น	ยืนตาโพลง
จะเง้อจะแจ้ง	แลหา	พระร่มเกล้า
เขาร้องเร้า	เสด็จแคล้ว	เชย่งໂทย่ง

ยืนไม่เห็น	ເກາະຕະກາຍ	ເປັນສາຍໂຍງ
ເໜືອນເລີ່ມໂພງ	ພາງເຂຍ	ເຂົ້າຍໃຈ
ພອເສດື້ຈ	ພຣະຮາຊຳດໍາເນີນ	ເດີນນາໄກລັດ
ໜມອບກຣາບໄຫວ	ປະຣັນຕົນອົມ	ພຣັອມກັນໂທ່ງ
ເປັນໄທຢແກ້	ແນ້ນຍິນ	ພຣະຮົມໄພອົດ
ເພື່ອກົງໂຄງ	ພຣະຍຄຍຶງ	ເປັນມິງເມືອງ
ກຮງທັກທາຍ	ຄາມຖຸກຊຸ່ງ	ທຸກຄັ້ນໜ້າ
ຢຶ່ງແກ່ເໝ່າ	ຄລານເຂົ້າມາ	ເຜົ້າຊີດເບື້ອງ
ບາທຢຸຄດ	ພຣະຈຸມພັດ	ມີໄຫ້ເຢືອງ
ກຮງຄາມເຮື່ອງ	ກຳກິນ	ໃນຄືນຕົນ
ກັ້ງຊຸງອ່ວມ	ບ້ານ່ວມ	ກົມາດ້ວຍ
ແຕງເຂົ້າຂວຍ	ມືອນູ່ຢ່າ	ພາດັ້ນດັ້ນ
“ດັ່ງປູ່ຢ່າ	ນັວໜັກໜ້າ	ສາລະວນ
ປະເຕີຍວັກ	ເສດື້ຈພັນ	ຕ້ອງເກຣ້າໃຈ
ອ່ວມບອກວ່າ	“ໄກລັດແກ່ນີ້	ກົດີແລ້ວ
ແສນຜ່ອງແຜ້ວ	ຈິນຕາ	ຈະຫາໄຫ
ກໍ່ເໜີດເໜີ່ຍ	ເມື່ອຍຮ້າ	ມາແຕ່ໄກລ
ກໍ່ຫາຍໜົດ	ກລັບໄປໄຮ່	ໄດ້ເຮື່ວແຮງ
ໄອພຣະຮົມ	ໄພອົງທອງ	ຂອງກວຍຮາຍໝວຽງ
ກຮງມຸ່ງມາດ	ປຣຸກໃຈ	ໃຫ້ເຂັ້ມແຂງ
ສມເປັນເຈົ້າ	ແຜ່ນດິນ	ສິ້ນຮະແວງ

รักค่าแห่ง	หน้าที่	ดีสุดใจ
ทรงสตะ	พระสำราญ	เพื่อบ้านเมือง
เพื่อรุ่งเรือง	เที่ยมหน้า	เที่ยมบ่าไหล
เข้าข้าวโลก	ที่มั่งคั่ง	ทั้งไกล์ไกล
เพื่อประชา-	ชิปไทย	อันถาวร
พระนิราก	แรมร้าง	ห่างประเทศ
ทุกชนบท	ประกาศเกียรติไทย	ให้กราณ่อน
ว่าไทยคือ	ไทยท้าว	เจ้านคร
สุขทัย	เก่าก่อน	ดีกดำบรรพ
ไทยเจริญ	รุ่งเรือง	สมเมืองทอง
รวมพวงพ้อง	ตั้งเป็นชาติ	สามารถขัน
แข่งกับใคร	ที่ญูโจน	มา Romero
ไทยยึดมั่น	สุขศานตี	ไม่ранนิคร
กรณียกิจ	ตั้งว่า	ถ้าประมวล
ก็แล้วล้วน	งานใหญ่	ไม่ส่งสัย
พระวรกาย	แม้แบบบาง	อย่างอไภยา
แต่ดวงทัย	นั้นเหล็กแท่ง	แข็งไม่ปาน
ทรงรองแรม	อ้างว้าง	กถางอากาศ
ประหารราชธนูร	จะผ่าว	พังช่าวสาร
ประกาศถ้วน	คงคล้ำ	ทรงสำราญ
ต่างชื่นบาน	บนบวง	ด้วยห่วงใย

มหาอำนาจ	ทุกประเทศ	ประเวศทั่ว
อำนาจน้อย	แต่ก็กล้า	กับเข้าได้
พระราชนิรภัยเบรื่อง	เรื่องปัญญา	อาชาไนย
ทุกชาติใหญ่	ถ่อมตัว	ด้วยกตัญญู
อันสมเด็จ	พระบรมราช一	ชนิพาก
พระมหา	มุตผลัด	โภกาสหมุน
เหมือนแสงโสม	ล่องนาภา	คราบรุณ
ช่วยเจือจน	รักมี	ด้วยศรีเพ็ญ
ชาวผรั้ง	หญิงชาย	ทั้งหมายสาว
พร้อมกันกล่าว	เยินยอด	พอได้เห็น
ว่าสมเด็จฯ	ทรงโน้ม	โอมคาเย็น
ต่างดื่นเด้น	หมายว่าจันทร์	ดั่นมาดิน
ฉลององค์	ทรงสรรพ	รับพระโน้ม
อนุโถม	ทั้งเทศไทย	มีให้ฉิน
ไทยก็ขอบ	เทศกีซม	สมระบิด
เต็ดไทยถิน	กำเนิดหญิง	มีงnarิ
ตามข่าวสาร	รายงาน	ว่าพระแม่
ทรงกังวล	วุ่นแต่	เพิ่มศักดิ์ศรี
ของชาติไทย	สครีไทย	ไว้ด้วยดี
สมกับที่	เป็นไทย	แต่ไม่มา
ทั้งคำเช้า	ช่างชาย	ไม่วายว่าง

ต้องแรมร้าง	บรรมสุข	ทุกลึงล่า
เสียสละ	เพื่อหน้าที่	พลีเพื่อพา
ชาตินานา	นอบน้อม	ยอมเป็นเกลอ
ธันราชฯ	ราชินี	เมอาลีราชภาร์
ทรงอำนวย	ยิ่งใหญ่	ไครเสมอ
ควรเสวย	สุขสรรพ	รับบำเรอ
ไครไครເພລອ	ເພລິນຄົດ	ผิดทำນอง
สมเด็จพระ	ປີຍະ	มหาราช
พระราชาท่าน	ໂອວາທ	ຮູ້ຫົວຜອງ
ให้พระราช	ໂອຣສ	ปลดลำபອງ
ว่า ‘ພ່ອເກີດ	ມາຕ້ອງ	ຮັບບາປກຮຽມ
ຈະນອນນັ້ງ	ໄມ່ມືສຸ	ທຸກໝົ່ງราชภาร์
ເຂົາຄືອແຮງ	ຂອງชาຕີ	ຜິວະສໍາ
ประສບຖຸກໆ	ຊຸກເຂົ້ມ	ເປັນປະຈຳ
ກໍ່ເໜືອນທຳ	ລາຍชาຕີ	ວິນາສເຖິວ
ອັນຍຄກັດ	ອັກສຽານ	ເໜືອນມ່ານຫລອກ
ບັນຫຼຶກດ	ກລັບກລອກ	ສິ້ນເນລື້ອງວ
ວ່າເຂາຄນ	ເຮາຄນ	ໜ້າເຫັນເດືອວ
ໄມ່ຢືດເໜື່ອວ	ວ່າໃໝ່ຄນ	ລັ້ນມນຸ່ມຍໍ

นิทานเรื่องที่ ๕ - ร่วมกันรับความสุข

คำว่างงาน	ในไร่	ได้โอกาส
กีเข้าเมือง	มิได้ขาด	ตามวันหยุด
บางวันค้าง	ช้างแรม	ไม่รีบรุด
นอนกับบุตร	คุยกับข้อขย	ปล่อยอารมณ์
วันหนึ่งแตง	ขอให้	พำไปเที่ยว
ตลาดนัด	กราวเกรียว	เสียงชรม
มีล้มสูก	ลูกไม้	ขายอุดม
ทั้งได้ชัม	ภูมิฐาน	ลานพระเมรุ
สองห้านป้า	คำพา	ใบชี้นรถ
ไม่เหมือนเที่ยว	ในชนบท	แบบเดินเล่น
ซึ่งต่าง	สันทัด	อย่างจัดเจน
นานั้นขาด	รถตระเวน	อีดอัดใจ
แตงว่า “นั่ง	รถอย่างนี้	ตีใหม่พ่อ
เหมือนวิงห้อ	จากหัว	สุดทางไว้
แตงกับพ่อ	ถ่องวิงเล่น	จะเป็นไว
ปล่อยให้รถ	พากป้าไป	แต่คนเดียว”
ข้อยว่า “อื้!	อะไร	จะให้ป้า
รถเข้าฟ้า	ไปไหนไหน	แตงไม่เหลียว



ที่ว่ารัก	บ้าเหมือนแม่	แหน่งแท้เที่ยว
คงไปปด	ลดเลี้ยว	ให้หลงรัก
แตงว่า “เบล่า	ครับ! คุณป้า	อย่าหลงผิด
แตงจะวิ่ง	ตามติดติด	ไม่หน่วงหนัก”
คำว่า “แตง	เป็นเด็ก	ยังเด็กนัก
จึงหาญหัก	จะวิ่งแซง	แข่งกับรถ
ถึงมีสิทธิ์	ชื่นใช้สิทธิ์	ผิดเทศะ
กล้ายเป็นวิ่ง	เกะกะ	เกินกำหนด
ไม่ใช้รถ	อยากเดินเท้า	เข้าแทนทด
วางแผนกู	จราจร	ผ่อนตามควร
แบ่งทางรถ	ทางเท้า	ไม่ก้าวถ่าย
หากทุกฝ่าย	ยึดมั่น	ไม่ผันผวน
การสัญจร	สอดคล้อง	ต้องกระบวนการ
แต่ละส่วน	สุขรวม	เพราะร่วมใจ”
พรอรถถึง	ท้องสนาม	ตามประสงค์
หังสามลัง	ตากวัด	ตลาดใหญ่
มีของสด	ของแห้ง	เป็นแห้งใบ
ไครค่อไคร	รุ่มล้อมซื้อ	เลียงอื้ออึง
แตงร้องว่า	“นั่นพกแพง	แตงโน้นั่น
จากไร่เรา	ແບກหั่นนั่น	นำมารถึง
ตลาดนัด	ໂກງราคา	วางแผนรึ



ชื่นตั้งครรช	ค่อนดัว	ทัวทั้งนั้น
ทำไม่พ่อ	ไม่น่ามา	ค้าเสียเงง
ปล่อยนักเลง	ค้ากำไร	ไม่ผ่อนผัน
ควรจะลด	ค่าครองชีพ	รับป้องกัน
อย่าให้ทัน	คนยากร้อง	ว่าซองแพง"
คำร้องว่า	อ้า! สูกแตง	แมลงอีกแล้ว
พวงแม่ค้า	ที่มาแกร่ง	อยู่ที่แมง
เข้าเหนืออย่าง	ลงทุน	หมุนด้วยแรง
ไปชนผัก	พักแพง	มารากนา
ต้องลงแรง	แล้วต้องหา	ค่าชนสิ่ง
เขามาถัง	เสริมทุน	เป็นมูดค่า
คิดกำไร	บวกเข้าไป	เป็นราค่า
กีบอกขาย	ใช่ว่า	เรียกตามใจ
นีแหละหลัก	การค้า	ถ้าวิบลัส
ร้านตลาด	จะต้องหยุด	สุดแก๊ซ
เมืองงานจะงัก	เงินก็จัน	ตามกันไป
จะบันดาล	อย่างไร	สุขไม่มี
ถ้าพ่อปสุก	ชน ขายเงง	เลึงผลเดิค
ทนเหนืออยหนอย	ผลเกิด	เป็นเครชชี
แต่พ่อค้า	แม่ค้า	ที่เคยพี
รถรับจ้าง	เห็นเมื่อกี้	จะผอมโโซ

เหตุเพระพ่อ	เห็นแต่	แก่ตัวพ่อ
มีพอกิน	แล้วไม่พอ	อยากจะโกก
ได้ขึ้นชื่อ	ลือว่ารวย	หน่วยก้านโต
แค่พุทธ์!	เพื่อนวอดด้วย	เพราะตายเย็น
ภาษิตจัน	มีนา	ว่าดังนี้:
คนเราเกิด	นามิ	ที่เห็นเห็น
กินเท่าแมว	นอนเท่าหมา	น่าถ่ำเคี้ย'
แต่ก็เป็น	ความจริง	สึงควรจำ
ที่ลงทะเบียน	โถภทดสอบ	พะวงกอบ
ถึงทำขอบ	กีเข้าเชิง	เหลิงถ่ำ
ผิดวิธี	สะสมกรรพย์	รับระกำ
ปาปเพราะทำ	ให้กถุ์มชน	ອດเวง
ข้อย่าว “แตง	พังพ่อ	พอกرمัง
ถ้าหากยัง	ป้าจะไข	ให้ตรองผง
บ้านเรารอยู่	ไยเบรียบสู่	ทีครึ่นเครง
ตัวแตงเอง	กีเป็นสุข	สนูกสนใจ
หันไปดู	คนรับใช้	ผู้ให้ภู่เดิก
งานใหญ่เด็ก	มีประจ้ำ	ทำเหลือหาดาย
งานทั้งบ้าน	ป้าไม่แบก	แยกกระชาຍ
เพื่อทุกฝ่าย	มีงาน	การหาเงิน
อันความสุข	เกิดเพราะงาน	ในบ้านสรรพ

ต่าเนินดี	ตามลำดับ	รับสัรธรรมรญ
ทุกทุกคน	ไม่รู้ทุกช'	เทพสุขเพลิน
ความเจริญ	เนາนาน	เป็นบ้านแท้
นีเช้าเค้า	เราร่วม	รับความสุข
แม้น้ำนันเมือง	ทุกทุกยุค	หากเพียรแก้
กำจัดคน	เห็นแต่แก่ตัว	มัวรังแก
เบียนเพื่อนเพื่อน	เสียใจแย่	แทบทอยยัน"
แตงพังพ่อ	พังป้า	พาพันโน'
ร้อง "พุทธ"	เรื่องง่ายง่าย	ไม่ถึงกับ
มุ่งวิมาน	เห็นอ่อนแย่งดิน	ดื้นหากรพย'
ไปไม่รอด	ว่าโชคชัย	นำชายแทน"
อ้อยกับดำเน	เห็นแตง	แจ้งรหัส
โถมนัส	ที่ผู้เยาว์	เข้าถึงแก่น
เมื่อเดิบໂຕ	คงไม่เมา	ເຂາແບບແປລນ
อันเป็นแผน	มีแต่ลม	จนไม่ลง
อันเมืองไทย	ใช่ว่าไร	ซึ่งชุมกรพย'
หากคนไทย	ไม่สับปับบ	เพียรประสรศค'
ให้ประชา-	ชิปไทย	ได้ยืนยง
จะมั่นคง	คู่หล้า	ชั่วฟ้าดิน



นิทานเรื่องที่ ๕ - ทุกฝ่ายพอใจในโ.coคตัน

โรงเรียนหยอด	พักกลางวัน	วันนั้นเหมาะ
แดงจำเพาะ	ชาดเพื่อนเล่น	เช่นนิจสิน
ขอจากห้อง	อาหาร	เสรีจการกิน
ก้าได้ยิน	เตียงตาเพิก	หลังเดิกงาน
“นี่ແນ່ງຊັງ	ฉบับເຫັນຊັງ	ຢູ່ງແຕ່ກວາດ
ເກີບຮະດາຍ	ตັງຫອບ	ເກລືອນຮອບດ້ານ
ທັງເຂົ້າເຍັນ	ເກີບກັນເວື່ອຍ	คงເໜື່ອຍອານ
ຕັ້ງນມນານ	ທໍາຍຍ່າງນີ້	ໄມ້ມື້າ
ເພິກວ່າ “ອ້າວ!	งานชา	ເຈິນກີກຮຸດ
ທັງສຸກເມີຍ	คงຕ້ອງຊຸດ	ກິນຕັນຫຼັ້າ
ຂອຄຸມຄຸນ	ຫ່ວຍກັນຫຸນ	ເຮືອງຂວ້າງປາ
ໃຫ້ຮະດາຍ	ເຕີມຕະກຳຮ້າ	ທຸກທຸກວັນ
ເນື້ອເຂົ້າວານ	ຝຶກວ່າ	ຂະຕາชาດ
ຄຸນຄຽງໃໝ່	ເກີບຮະດາຍ	ຈ້າລະຫວັນ
ປາກກີບນ	ວ່າ “ນາຍເພິກ	ຕັ້ອງເດີກັນ
ກໍາສະອາດ	ໄມ່ກັນ	ກັບເວສາ”
ຜມບອກທ່ານ	ວ່າກ່ອນຄໍາ	ຜມທຳສົງ
ພວເຂົ້າມືດ	ຜນສົງເນີດ	ລມພັດກຳດໍາ



พากะดาจ	ปลิวเกลื่อนกาลاد	ดาชาด
ເຜື້ອງທ່ານ	ຕ່ວນມາ	ໄມ່ເໜືອນເຄຍ
ເປັນເຄຣະຫົດ	ຖືທ່ານຍັງ	ພັງເຫດຸຜດ
ນິຈະນັ້ນ	ກົງໄມ່ພັ້ນ	ຕ້ອງອູ່ເຊຍ
ກົງຈານອື່ນ	ພອຫາໄດ້	ໄມ່ຂອບເລຍ
ເປັນກາຣໂຮງ	ຕະຄຸນເຂີຍ	ຜມພອິຈີ ”
ແຕງຈົດຈໍາ	ຄໍາຊຸງເພີກ	ພອເລີກເຮີຍນ
ໄມ່ແວະເວີຍນ	ຕຽງໄປຫາ	ບ້າຜູ້ໃຫ້
ຄໍາແນະນໍາ	ເປັນຄວາມຮູ້	ຫຼຸດາໄກດ
ຈຳຄຽງໃຫຍ່	ຂມວ່າຫາຍ	ໜາຍວິຊາ
“ຄຸນປັກຮັບ	ຈານຮັບໃຫ້	ສມຍນີ້
ໝັດໄຫນ	ດຶງຈະຕີ	ມີຄຸນຄໍາ
ເປັນກາຣໂຮງ	ເກີບກວາດ	ສະຫາດທາ
ຈະນັບວ່າ	ເໜມະສນັດ	ໄດ້ຫົ່ວຍັງ”
ອ້ອຍວ່າ “ໄດ້	ສີ! ທ່ານໄມ	ແຕງຕ້ອງຄາມ
ເພຣະທ່າງຈານ	ເຈີນຕາມ	ເປັນທີ່ຫວັງ
ທຸກສມັຍ	ໃຫ້ເຈີນ	ເປັນເຄົ່ອງຍັງ
ອາຂີພແກ້	ຂອບ ຂັງ	ມີບັງຄວາ
ທາງທີ່ດີ	ຄວຣທີ່	ແລ້ວແຕ່ໂຫຼກ
ອຸປໂລກ	ເປັນນິ້ນ້ຳ	ນັ້ນເຮືອງສຽວດ
ໂຫຼກທີ່ແກ້	ຂອງໄກຮ	ຕ້ອງໄກຮ່າກວຸນ

แล้วรับเข้า	ตามกระบวนการ	ไม่เป็นความ
หากใครใคร	พอยิจ	เช่นตาเพิก
งานการโรง	ไม่ยอมเลิก	ตั้งแต่ถ้า
งานทุกส่วน	จะดำเนิน	เดินไปตาม
ที่บ้านเมือง	พยายาม	ให้เป็นไป
แล้วความสุข	จะประสบ	พบทั่วผู้
จะเร่งรู้	แบบนี้	ที่ท่านใช
ว่าระบบ	ประชา—	ชิปไชย
ความเป็นใหญ่	เป็นของชน	คนทั้งเมือง
โรงเรียนแตง	เป็นโรงเรียน	จำเนียรมา
กีเพราะว่า	คนทั้งกลุ่ม	ต่างคุณเครื่อง
จักรทุกตัว	ให้ทำการ	งานหมดเปลือง
ไม่เข้าเรื่อง	ใช่ของตน	มาบันเป”
รัฐบาล	กลุ่มนนี้ใหญ่	ใช่จะแบลก
กีแบ่งแยก	งานใหญ่	ไม่ใช่วัวชว
แต่ละหน่วย	งานไม่ซ้ำ	ทำจำเจ
คนกับงาน	คงเน	พอสมกัน”
แตงว่า “ผม	พอยเข้าใจ	ได้ลงทะเบียน
แต่สำหรับ	การก้าวหน้า	ถ้ามั่นคง
ทำแต่หน้า—	ที่ตน	จนครบครัน
ไม่แข่งขัน	เลื่อนฐานะ	จะถูกทาง”

ข้อย่อว่า “ถูก แต่แข็งกัน	แล้วแต่ ให้งานได้	ต้องแข่งขัน ใช้ขัดขวาง
อย่างที่ว่า	ขัดแข็งขา	ข้อระคาย
เกิดบาดหมาง	มุ่งทำลาย	ใส่ร้ายกัน
เกิดวัววุ่น	แข่งบุญ	วาระนา
พระภูมิอสิทธิ์	บ้าบ้า	อย่างผ่าชั้น
เป็นหึงห้อย	เมยอแข่ง	แสงตะวัน
อธิปไตย	ที่ไฝผัน	ไม่บรรดุ
ธรรมนูญ	วางแผนบวน	ล้วนดีเดิค
ผลที่เกิด	ไม่เหมือนหวัง	ดั้งระบุ
พระราชนิรุํ	เราทั่วไป	ยังไม่ถูก
มาตรฐาน	เลยเหมือนยุ	ให้ลืมคัว
เมื่อยืนคาด	ให้คนเขล่า	เอาไปใช้
พอย่างใจ	พันไม่ละ	โนะกัลล้า
หลงลิทธิ	เสรี	หมดทึกถัว
ยิ่งเหนี่ยวร้าง	ยิ่งยัว	ไม่ยอมโน
เมื่อประชา—	อิปไตย	ใช้ผิดที่
เหมือนปิดซ่อง	คนดี	มิให้โนล
ด้วยพวกเขล่า	มากกว่า	พาเอโล
ลากประเทศ	พุกໂစ!	สู้อนาย
แต่งว่า “คน	ดีดี	ก้มีมาก

ไวยโอมปลอย	พวากເຫດາລາກ	ให้ເສີຍໜາຍ
คงອນຫລັບ	ທັບສຶກຫົ່ງ	ຜິດອຸບາຍ
ຈິງນອນຮອ	ວັນຕາຍ	ນ່າຍາຍຄຣັນ
ອຍ່າງພ່ອດໍາ	ຂອງແຕງ	ກີແກຣ່ງພຣ້ອມ
ເຫື່ອວິຊາ	ໄຢຈຶ່ງອອນ	ໄມ່ເຫັນ
ໄພລໄບອູ່	ສຸກັບແຕດ	ແພດທັງວັນ
ຫີ່ອເຄຣ່ງສັນ—	ໂດຍແໜ່ງ	ໄມ່ແປປຣວນ”
ອ້ອຍວ່າ “ຂ້າວ!	ເຫຼາອືກແລ້ວ	ເຈົ້າຫລານຮັກ
ພ່ອເຫັບອກ	ແລ້ວໄມ່ຍັກ	ຈັກສົງວນ
ເຫວ່າວ່າໂຫຍດ	ຂອງເຫາ	ເຫັກຮະບວນ
ກໍານາສວນ	ເກີດປະໂໄຍ້ນ	ໂສດສຳຄັນ
ຄົນດີດີ	ມີດື່ນ	ພື້ນອຸດາດ
ດຶງສາມາຮັດ	ທຳຖຸກຍ່າງ	ທາງສ້າງສຣັກ
ແຕ່ສຸດສູ່	ພວກມືດມນ	ຄົນດື້ອດັນ
ທັງພວກມາກ	ຮ້ອຍພັນ	ໄມ່ພຣັນໄກຣ
ພວກເນາສຶກຫົ່ງ	ຄວາຄີດເຫັນ	ເຫັນຕາເພີກ
ຈານໄດ້ເໜາະ	ໄມ່ຍ່ອມເລີກ	ເພຣະໂຫຍດໃຫ້
ທຸກທຸກຄົນ	ມຸ່ງສ້າງຜົດ	ເປັນກົລໄກ
ຂອງປະชา—	ອີປໄຕຍ	ທີ່ຄາວວ

ຈົບນິທານຮ້ອຍບຣທັດ ເວົ້າງທີ່ &



จัดพิมพ์เป็นบริการส่วนหนึ่งของ

โครงการร่วมระหว่าง

รัฐบาลแห่งประเทศไทย

กับรัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกา

ในโครงการ การศึกษาชนบท